



Zbiór Orzeczeń

POSTANOWIENIE PREZESA TRYBUNAŁU

z dnia 25 października 2017 r. *

Odwołanie – Interwencja – Poufność

W sprawie C-588/16 P

mającej za przedmiot odwołanie w trybie art. 56 statutu Trybunału Sprawiedliwości Unii Europejskiej, wniesione w dniu 18 listopada 2016 r.,

Generics (UK) Ltd, z siedzibą w Potters Bar (Zjednoczone Królestwo), reprezentowana przez I. Vandenborrego, advocaat, oraz T. Goetza, Rechtsanwalt,

wnosząca odwołanie,

w której drugą stroną postępowania jest:

Komisja Europejska, reprezentowana przez F. Castillę Contreras, T. Vecchi, B. Mongina oraz C. Vollratha, działających w charakterze pełnomocników, wspieranych przez S. Kingston, barrister,

strona pozwana w pierwszej instancji,

PREZES TRYBUNAŁU,

po zapoznaniu się z propozycją sędziego sprawozdawcy D. Švábego,

po wysłuchaniu J. Kokott, rzecznik generalnej,

wyduje następujące

Postanowienie

- 1 Spółka Generics (UK) Ltd (zwana dalej „spółką Generics”) wnosi w odwołaniu o uchylenie wyroku Sądu Unii Europejskiej z dnia 8 września 2016 r., Generics (UK)/Komisja (T-469/13, niepublikowanego, EU:T:2016:454), mocą którego sąd ten oddalił jej skargę o stwierdzenie nieważności decyzji Komisji C(2013) 3803 final z dnia 19 czerwca 2013 r. dotyczącej postępowania przewidzianego w art. 101 [TFUE] i art. 53 porozumienia EOG (sprawa AT/39226 – Lundbeck) (zwanej dalej „sporną decyzją”) oraz żądanie obniżenie kwoty grzywny nałożonej tą decyzją.

* Język postępowania: angielski.

- 2 Pismem złożonym w sekretariacie Sądu w dniu 28 lipca 2017 r. Zjednoczone Królestwo Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej złożyło wniosek o dopuszczenie go do sprawy C-588/16 P w charakterze interwenienta popierającego żądań Komisji Europejskiej.
- 3 W następstwie doręczenia stronom przez sekretarza Trybunału, zgodnie z art. 131 § 1 regulaminu postępowania przed Trybunałem, znajdującym na podstawie art. 190 § 1 tego aktu zastosowanie do postępowań mających za przedmiot odwołanie, złożonego przez Zjednoczone Królestwo wniosku o dopuszczenie do sprawy w charakterze interwenienta spółka Generics przedstawiła swoje uwagi.
- 4 Odrębnymi pismami złożonym w sekretariacie Trybunału w dniach 18 sierpnia i 21 sierpnia 2017 r. spółka Generics podniosła przede wszystkim, że wniosek Zjednoczonego Królestwa o dopuszczenie do sprawy w charakterze interwenienta należy odrzucić na tej podstawie, że nie spełnia on przesłanek wymaganych przez art. 130 § 2 regulaminu postępowania, znajduącego na podstawie art. 190 § 1 tego aktu zastosowanie do postępowań mających za przedmiot odwołanie, gdyż nie zawiera ani wskazania sprawy, ani żądań, które interwenient zamierza popierać, co jest dla spółki Generics szczególnie niekorzystne z uwagi na złożenie tego wniosku po terminie. Następnie spółka ta wskazuje, że zważywszy na wniosek o dopuszczenie do sprawy w charakterze interwenienta złożony przez Zjednoczone Królestwo w dniu 10 marca 2017 r. w powiązanej sprawie Lundbeck/Komisja (C-591/16 P), obecny wniosek nie przedstawia interesu uzasadniającego interwencję w niniejszej sprawie, w szczególności jeżeli Trybunał miałby zdecydować o nieprzeprowadzeniu rozprawy. Ponadto spółka Generics utrzymuje, że przy założeniu, iż zostanie przeprowadzona rozprawa, jej prawo do obrony zostanie naruszone wskutek interwencji Zjednoczonego Królestwa. Wreszcie podnosi ona, że niniejszy wniosek o dopuszczenie do sprawy w charakterze interwenienta służy umożliwieniu temu państwu członkowskiemu dostępu do informacji zawartych w szczególności w aktach postępowania administracyjnego Komisji dla celu powództw o odszkodowanie przeciwko tej spółce przed sądami brytyjskimi z inicjatywy National Health Security (krajowa służba zdrowia, Zjednoczone Królestwo) i UK Secretary of Health (ministerstwo ds. zdrowia, Zjednoczone Królestwo).
- 5 W tym względzie należy podkreślić, po pierwsze, że zgodnie z art. 40 akapit pierwszy Statutu Trybunału Sprawiedliwości Unii Europejskiej państwa członkowskie mogą interweniować w sprawach rozpatrywanych przez Trybunał Sprawiedliwości bez uzasadnienia interesu w rozstrzygnięciu rozpatrywanego przez niego sporu.
- 6 Stąd twierdzenia spółki Generics odnoszące się do braku interesu Zjednoczonego Królestwa w składaniu w niniejszej sprawie wniosku o dopuszczenie do sprawy w charakterze interwenienta oraz do jego celów są bez znaczenia.
- 7 Po drugie, należy stwierdzić, że wniosek o dopuszczenie do sprawy w charakterze interwenienta złożony w sekretariacie w dniu 28 lipca 2017 r. przez Zjednoczone Królestwo spełnia przesłanki formalne przewidziane w art. 130 § 2 regulaminu postępowania, znajduącego na podstawie art. 190 § 1 tego aktu zastosowanie do postępowań mających za przedmiot odwołanie. W szczególności – i wbrew twierdzeniom spółki Generics – zawiera on oznaczenie sprawy, w której to państwo wnosi o dopuszczenie w charakterze interwenienta, oraz określa żądania, na poparcie których Zjednoczone Królestwo zamierza interweniować, w niniejszej sprawie żądania Komisji.
- 8 Po trzecie, twierdzenie spółki Generics dotyczące naruszenia jej prawa do obrony z powodu ewentualnej interwencji Zjednoczonego Królestwa nie mogą być skuteczne wobec braku jakiegokolwiek argumentu na jego poparcie.

- 9 Tak więc zgodnie z art. 40 akapit pierwszy statutu Trybunału Sprawiedliwości Unii Europejskiej oraz art. 131 § 2 regulaminu postępowania, znajdującego na podstawie art. 190 § 1 tego aktu zastosowanie do postępowań mających za przedmiot odwołanie, należy dopuścić interwencję Zjednoczonego Królestwa.
- 10 Niemniej jednak zważywszy na okoliczność, że wniosek Zjednoczonego Królestwa został złożony po terminie, o którym mowa w art. 190 § 2 regulaminu postępowania, znajdującego zastosowanie do postępowań mających za przedmiot odwołanie, lecz przed podjęciem decyzji o otwarciu ustnego etapu postępowania, należy zgodnie z art. 40 akapit pierwszy statutu Trybunału i art. 129 § 4 regulaminu postępowania, znajdującego na podstawie art. 190 § 1 tego aktu zastosowanie do postępowań mających za przedmiot odwołanie, zezwolić temu państwu członkowskiemu na przedstawienie uwag wyłącznie podczas rozprawy, rozprawy, jeśli taka się odbędzie.
- 11 Na wypadek przyjęcia przez Trybunał złożonego przez Zjednoczone Królestwo wniosku o dopuszczenie do sprawy w charakterze interwenienta spółka Generics wystąpiła do Trybunału również z żądaniem pomocniczym, polegającym na zastrzeżeniu względem tego państwa członkowskiego poufnego charakteru pewnych tajnych informacji dotyczących tej spółki zawartych w następujących dokumentach:
- w skardze przed Sądem o stwierdzenie nieważności oraz w replice, odpowiednio w załącznikach A.3. i A.4 do odwołania;
 - w załącznikach A.1, A.5, A.27 i A.32 do skargi przed Sądem o stwierdzenie nieważności;
 - w załącznikach B.1, B.2., B.4, B.10 i B.12 do repliki przed Sądem;
 - w załączniku E.4 do uwag Komisji w następstwie zastosowania środka dowodowego przez Sąd;
 - w jej odwołaniu do Trybunału;
 - w załącznikach A.2, A.7, A.9, A.10 i A.12 tego odwołania, zawierających, odpowiednio, poufną wersję spornej decyzji (załącznik A.2), umowę w sprawie rozwoju i zaopatrzenia zawartą między spółką Generics i Schweizerhall Pharma International GmbH (załącznik A.7), dwie umowy w sprawie transakcji i zaopatrzenia zawarte między spółką Generics i Lundbeck Ltd (załączniki A.9 i A.10) oraz wiadomość elektroniczną dotyczącą ukaranej praktyki (załącznik A.12).
- 12 W tym celu spółka ta przekazała w załączniku do swoich uwag w odniesieniu do wniosku Zjednoczonego Królestwa o dopuszczenie do sprawy w charakterze interwenienta jawne wersje swojego odwołania oraz załączniki A.2, A.3, A.4, A.7, A.9, A.10 i A.12 do niego, zawierające, odpowiednio, sporną decyzję (załącznik A.2), skargę o stwierdzenie nieważności złożoną do Sądu (załącznik A.3), replikę złożoną do Sądu (załącznik A.4), umowy zawarte między spółką Generics i Schweizerhall Pharma International GmbH oraz między spółką Generics i Lundbeck Ltd (załączniki A.7, A.9 i A.10) i wreszcie wiadomość elektroniczną dotyczącą ukaranej praktyki (załącznik A.12).
- 13 Na wstępie, odnośnie do wskazanego wniosku o opatrzenie klauzulą poufności załączników A.1, A.5, A.27 i A.32 do skargi do Sądu spółki Generics o stwierdzenie nieważności, załączników B.1, B.2., B.4, B.10 i B.12 do repliki przed Sądem oraz załącznika E.4 do uwag Komisji, należy podkreślić, że załączniki te nie zostały załączone do odwołania w niniejszej sprawie. Z tego względu nie zaliczają się one do pism procesowych podlegających doręczeniu interwenientom na podstawie art. 131 § 4 regulaminu postępowania, znajdującego na podstawie art. 190 § 1 tego aktu zastosowanie do postępowań mających za przedmiot odwołanie.
- 14 W konsekwencji wniosek o opatrzenie tych załączników klauzulą poufności jest bezprzedmiotowy.

- 15 Jeśli chodzi o wniosek o opatrzenie klauzulą poufności załącznika A.2 do odwołania, zawierającego poufną wersję spornej decyzji, należy przypomnieć, że ta wersja spornej decyzji została wcześniej opatrzona klauzulą poufności względem Zjednoczonego Królestwa mocą postanowienia prezesa Trybunału z dnia 5 lipca 2017 r., Lundbeck/Komisja (C-591/16 P, niepublikowanego, EU:C:2017:532).
- 16 Mając na względzie to postanowienie, należy zdecydować, że na tym etapie niniejszego postępowania Zjednoczonemu Królestwu zostanie przekazana, zgodnie z art. 131 § 4 regulaminu postępowania, znajdującego na podstawie art. 190 § 1 tego aktu zastosowanie do postępowań mających za przedmiot odwołanie, jedynie jawna wersja tej decyzji, opublikowana przez Komisję na jej stronie internetowej w dniu 19 stycznia 2015 r. i załączona do wniosku o Generics o poufne traktowanie.
- 17 Wreszcie jeśli chodzi o wniosek o poufne traktowanie względem Zjednoczonego Królestwa w odniesieniu do odwołania w niniejszej sprawie oraz do załączników A.3, A.4, A.7, A.9, A.10 i A.12, o których mowa w pkt 11 niniejszego postanowienia, to należy stwierdzić na podstawie samego wniosku, że żądanie to wydaje się uzasadnione. Stąd na tym etapie postępowania należy przekazać Zjednoczonemu Królestwu, zgodnie z art. 131 § 4 regulaminu postępowania, znajdującemu na podstawie art. 190 § 1 tego aktu zastosowanie do postępowań mających za przedmiot odwołanie, jedynie jawne wersje tych pism, o których mowa pkt 12 niniejszego postanowienia.

W przedmiocie kosztów

- 18 Zgodnie z art. 137 regulaminu postępowania przed Trybunałem, który znajduje zastosowanie do postępowania odwoławczego na mocy art. 184 § 1 tegoż regulaminu, o kosztach rozstrzyga się w wyroku lub w postanowieniu kończącym postępowanie w sprawie.
- 19 Tak więc rozstrzygnięcie o kosztach związanych z interwencją Zjednoczonego Królestwa nastąpi w orzeczeniu kończącym postępowanie w sprawie.

Z powyższych względów prezes Trybunału postanawia, co następuje:

- 1) **Zjednoczone Królestwo Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej zostaje dopuszczone do udziału w sprawie C-588/16 P w charakterze interwenienta na poparcie żądań Komisji Europejskiej.**
- 2) **Zjednoczone Królestwo Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej jest uprawnione do przedstawienia uwag podczas rozprawy, jeśli taka się odbędzie.**
- 3) **Zjednoczonemu Królestwu Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej zostanie doręczony przez sekretarza odpis wszystkich pism procesowych, z wyjątkiem poufnych wersji odwołania Generics (UK) Ltd oraz dokumentów znajdujących się załącznikach A.2, A.3, A.4, A.7, A.9, A.10 i A.12 do tego odwołania.**
- 4) **Jawna dla Zjednoczonego Królestwa Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej wersja odwołania Generics (UK) Ltd oraz dokumenty znajdujące się w załącznikach A.2, A.3, A.4, A.7, A.9, A.10 i A.12 do tego odwołania, jak również jawna wersja opublikowanego na stronie internetowej Komisji Europejskiej dokumentu znajdującego się załączniku A2 do odwołania zostaną doręczone Zjednoczonemu Królestwu Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej przez sekretarza.**

- 5) **Postępowanie w przedmiocie złożonego przez Generics (UK) Ltd wniosku o poufne traktowanie w odniesieniu załączników A.1, A.5, A.27 i A.32 do wniesionej przez Generics (UK) Ltd do Sądu Unii Europejskiej skargi o stwierdzenie nieważności zostaje umorzone, ponieważ załączniki B.1, B.2, B.4, B.10 i B.12 do jej repliki przed Sądem Unii Europejskiej i załącznik E.4 do uwag Komisji Europejskiej stanowią następstwo postępowania dowodowego Sądu Unii Europejskiej.**
- 6) **Rozstrzygnięcie o kosztach nastąpi w orzeczeniu kończącym postępowanie w sprawie.**

Podpisy